

PRVÁ ČIASTKOVÁ ZMLUVA O DIELO Č. 31/12/1205/1

(Ďalej len „1.ČZoD“)

uzavretá zmysle § 536 a násl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Slovenská republika

Právna forma:

Iná právnická osoba

Zapísaná:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Po, vložka číslo: 312/B

Štatutárny orgán:

Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR

Osoby oprávnené rokovať:

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:

Ing. Štefan Sedláček, riaditeľ odboru investorského GR ŽSR
Ing. Štefan Sedláček, riaditeľ odboru investorského GR ŽSR

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu:

35-4700012/0200

IČO:

31 364 501

IČ DPH:

SK2020480121

DIČ:

2020480121

IBAN:

SK11 0200 0000 3500 0470 0012

SWIFT kód:

SUBASKBX

Tel. č., fax, e-mail:

+421 2 2029 7705, +421 2 2029 7704, gro220@zsr.sk

Zhotoviteľ:

Obchodné meno:

REMING CONSULT a.s.

Sídlo:

Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava

Adresa :

Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava

Štatutárny orgán:

predstavenstvo

Ing. Slavomír Podmanický, predseda predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať:

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:

Ing. Branislav Hudák, obchodný riaditeľ
Ing. Ján Špánik, výrobný riaditeľ

Právna forma:

akciová spoločnosť

Zapísaný v Obchodnom registri:

Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č: 1532/B

Bankové spojenie:

UniCredit Bank Slovakia a.s.

Číslo účtu:

6616131006/1111

IČO:

35 729 023

IČ DPH:

SK2020250958

DIČ:

2020250958

IBAN:

SK54 1111 0000 0066 1613 1006

SWIFT kód:

UNCRSKBX

Tel.č., fax, e-mail:

+421 2 5556 6161, +421 2 5556 6144, reming@reming.sk

Preambula

Táto 1.ČZoD sa uzatvára na základe a v čase platnej Rámcovej dohody č. 17/12/1205 zo dňa 21.06.2012 v zmysle § 536 a následne zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ako výsledok postupu rokovacieho konania bez zverejnenia podľa § 88 písm. i) zákona o verejnom obstarávaní.

Článok 1

Predmet 1. ČZoD

1. Predmetom 1. ČZoD je poskytnutie služby: vypracovať a dodať projektovú dokumentáciu pre „**ŽSR, Dostavba zriaďovacej stanice Žilina-Teplička a nadväzujúcej železničnej infraštruktúry v uzle Žilina**“ – projektová dokumentácia (od sžkm 199,200 trať Púchov - Žilina, od sžkm 251,109 trate Žilina-Čadca po sžkm 326,800 trate Žilina-Vrútky) v členení: zámer pre posúdenie vplyvu stavby na životné prostredie so zabezpečením záverečného stanoviska MŽP SR, dokumentácia stavebného zámeru vrátane zabezpečenia protokolu o vykonaní štátnej expertízy MDVRR SR, dokumentácia pre územné rozhodnutie s právoplatným územným rozhodnutím a schvaľovacím rozhodnutím a súvisiace inžinierske činnosti.

Dostavba pozostáva z:

- dostavby zriaďovacej stanice Žilina-Teplička (modernizácie infraštruktúry tranzitnej skupiny a spojovacích koľají pre dosiahnutie zámeru prevádzkovania uzla Žilina jednofázovým systémom 25kV, 50 Hz s väzbou na súvisiace projekty a prijaté riešenia ŽST Varín a ŽST Žilina spolu s pripojením na opravovňu nákladných vozňov, rušňové depo a VN VK) v nadväznosti na stavbu „ŽSR, Žilina – Teplička zriaďovacia stanica, 2. stavba, 2. etapa“ a „Terminál intermodálnej prepravy Žilina, 1. etapa výstavby“,
- modernizácie železničnej infraštruktúry súčasnej ŽST Žilina zriaďovacia stanica (podľa požiadaviek územnej samosprávy mesta Žilina, ohľadom novej zastávky) v nadväznosti na modernizáciu v úseku Dolný Hričov – Žilina,
- modernizácie železničnej infraštruktúry Budatínskej spojky,
- modernizácie železničnej infraštruktúry ŽST Žilina (osobná stanica) podľa požiadaviek dopravcov a prepravcov v osobnej a nákladnej doprave ohľadom počtu nástupíšť a rozsahu nakládky a vykládky, v nadväznosti na modernizáciu v úseku Krásno nad Kysucou – Žilina,
- ŽST Žilina (osobná stanica) – odbočka Váh (podľa požiadaviek územnej samosprávy – obce Teplička nad Váhom ohľadom potreby a umiestnenia súčasnej železničnej zastávky),
- výstavby napájacej stanice trakčnej transformovne Žilina, a súvisiacich úpravách na TV a zabezpečovacieho zariadenia v nadväznosti príľahlých traťových úsekov,
- modernizácie ŽST Varín podľa prijatej alternatívy EIA,
- modernizácie železničnej infraštruktúry v úseku odbočka Váh – ŽST Varín – odbočka Potok (podľa požiadaviek dopravcov a prepravcov ohľadom rozsahu nakládky a vykládky v ŽST Varín a zapojenia vlečky Dolvap, s.r.o. Varín) pričom odbočka Váh a dopravňa Varín budú umožňovať variantné cesty cez ŽST Žilina – Teplička pre párne a nepárne vlaky pri nezníženom normatívne hmotnosti,
- vybudovanie riadiaceho centra dopravy Žilina (CRD Žilina) umiestneného v priestoroch zriaďovacej stanice Žilina-Teplička. Z CRD Žilina budú riadené dopravné v úseku železničnej trate ŽST Žilina (vrátane) po výhybňu Lisková (vrátane) (dopravné na V. koridore) mimo zriaďovaciu stanicu ŽST Žilina-Teplička.

1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok stanovených v tejto 1.ČZoD v rozsahu súťažných podkladov a ponuky (vrátane ceny) vypracuje a dodá resp. zabezpečí:

1.1.1. Dokumentáciu pre posúdenie vplyvov na životné prostredie (ďalej len „EIA“)

1.1.1.1. Vypracovať a dodať zámer pre posúdenie vplyvu na životné prostredie so zabezpečením záverečného stanoviska MŽP SR v zmysle § 3 zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a s tým súvisiacej inžinierskej činnosti.

Pre úsek „modernizácie ŽST Varín“ požadujeme vypracovať a dodať zámer pre posúdenie vplyvov na životné prostredie ako:

- alternatívne riešenie modernizácie ŽST Varín podľa nasledovných požiadaviek:
 - a) pripojenie vlečky „Dolvap, s.r.o. Varín“ spolu s odovzdávkovým koľajiskom len k ŽST Žilina – Teplička,
 - b) stanica bude riešená štandardne so 4 koľajami (2 hlavné, 2 koľaje na obchádzanie), pri koľajach na obchádzanie krajné nástupište dĺžky 250 m, s napojením vlečky „Dolvap, s.r.o. Varín“,
 - c) stanica nákladnej dopravy s novým miestom zastávky na trati v blízkosti odbočky Potok,
 - d) stanica zrušená (len odbočka, výhybňa) a nová zastávka na trati v blízkosti odbočky Potok.

Navrhnuté alternatívy budú predložené na prerokovanie odborným zložkám Objednávateľa. Toto požadované alternatívne riešenie sa uplatní v rámci vypracovania zámeru pre posúdenie vplyvov na životné prostredie podľa zákona č.24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie o zmene a doplnení niektorých zákonov (EIA). Objednávateľ po vydaní Záverečného stanoviska MŽP SR vyberie optimálny variant, ktorý spĺňa zámeru Objednávateľa a tento bude ďalej rozpracovaný v ďalších stupňoch PD.

Styčné miesto napäťových sústav pre dosiahnutie zámeru prevádzkovania jednofázovým systémom 25kV, 50 Hz úseku Púchov – Žilina - Teplička (vozebné rameno Bratislava - Žilina) navrhujeme v sžkm 250,880 od Čadce a v sžkm 327,600 od Vrútok.

V traťovom úseku odbočka Potok - ŽST Vrútky bude nutná úprava súčasného traťového zabezpečovacieho zariadenia z dôvodu ochranného pásma v smere do ŽST Vrútok.

Obdobne je nutné vykonať úpravy zabezpečovacieho zariadenia z dôvodu ochranného pásma na úseku Žilina – Kysucké Nové Mesto. Je potrebné riešiť zabezpečovacie zariadenie v úseku žel. trate ŽST Žilina- ŽST Bytčica tak, aby vyhovovalo prevádzkovaniu jednofázovým systémom 25 kV 50 Hz, a aby bolo možné ho integrovať do nového SZZ ŽST Žilina, vrátane priecestných zabezpečovacích zariadení.

1.1.1.2. Správu o hodnotení činností vypracovať až na základe výsledkov zisťovacieho konania MŽP SR a musí obsahovať rozpracovanie všetkých bodov uvedených v prílohe č. 11 zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov primerane k charakteru navrhovanej činnosti.

1.1.1.3. Závery vyplývajúce z procesu EIA je potrebné zohľadniť v ďalších stupňoch projektovej dokumentácie (ďalej len „PD“). Zabezpečením záverečného stanoviska MŽP SR je možné zahájiť práce na ďalšom stupni PD pre stavebný zámer (ďalej len „DSZ“) a dokumentácie pre územné rozhodnutie (ďalej len „DÚR“).

Návrh riešenia uskutočniť v zmysle Záväzného pokynu pre investorskú prípravu stavby č.12694/2009/O420 zo dňa 11.12.2009 „ŽSR, Dostavba

1.1.2. DSZ

- 1.1.2.1. Vypracovať a dodať DSZ verejnej práce podľa zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov vrátane zabezpečenia protokolu o vykonaní štátnej expertízy s vyjadreným súhlasom MDVRR SR, podľa vyhlášky č. 83/2008 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o verejných prácach. K tomu IČ v prislúchajúcom rozsahu.
 - 1.1.2.2. Stavebný zámer vypracovať v zmysle záverečného stanoviska MŽP SR v zmysle § 3 zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Stavebný zámer musí byť spracovaný v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou veľkého územného celku, ako aj s požiadavkami Objednávateľa, ktorý si vyhradzuje právo odsúhlasiť zámer z hľadiska rozhodujúcich prvkov stavebno-technického návrhu stavby pred predložením na štátnu expertízu.
 - 1.1.2.3. DSZ musí obsahovať samostatnú prílohu o plnení podmienok záverečného stanoviska MŽP SR a opatrenie na ochranu životného prostredia.
 - 1.1.2.4. Zabezpečovacie zariadenie dopravne v priestore súčasnej ŽST Žilina zriaďovacia stanica, Budatínskej spojky a ŽST Žilina (osobná stanica) bude riešené ako jedno elektronické stavadlo zapojené do CRD Žilina. CRD Žilina bude umiestnené v zriaďovacej stanici Žilina-Teplica.
- 1.1.3. DÚR stavby s vydaným právoplatným rozhodnutím o umiestnení stavby od príslušného stavebného úradu.
- 1.1.3.1. Vypracovať a dodať DÚR v súlade s platnými TSI, ktorá bude obsahovať všetky potrebné náležitosti na získanie právoplatného územného rozhodnutia a vydanie schvaľovacieho rozhodnutia a s tým súvisiacu IČ. Obsah, rozsah je vo vyhláške č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona ako aj v prílohe č. 2, ktorá je uvedená v „Sadzobníku pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA 2011 (ďalej len „UNIKA“), podľa ktorej sa požaduje skladba DÚR pričom časť G. Doklady, bude ako samostatná. Jej odsúhlasenie zo strany Objednávateľa je podmienené jej prerokovaním a schválením na ŽSR a MDVRR SR v zmysle interných predpisov ŽSR.
 - 1.1.3.2. Zabezpečovacie zariadenie dopravne v priestore súčasnej ŽST Žilina zriaďovacia stanica, Budatínskej spojky a ŽST Žilina (osobná stanica) bude riešené ako jedno elektronické stavadlo zapojené do CRD Žilina. CRD Žilina bude umiestnené v zriaďovacej stanici Žilina - Teplica.
 - 1.1.3.3. Vypracovať kompletnú analýzu nákladov a výnosov v zmysle Príručky k analýze nákladov a výnosov investičných projektov v oblasti dopravy, ktorá bude aktuálne platná v čase spracovania analýzy nákladov a výnosov. Platí aj pre ostatné stupne PD.
 - 1.1.3.4. DÚR musí obsahovať samostatnú prílohu o plnení podmienok záverečného stanoviska MŽP SR a opatrenie na ochranu životného prostredia:

Požaduje sa, aby súčasťou DÚR boli aj nasledovné časti:

- Projekt dopravnej technológie

- Projekt nakladania s vyzískaným odpadom
- Projekt pre riadenie kvality
- Predbežný výkupový elaborát
- Prepočty zaťažiteľnosti mostov
- Energetické výpočty
- Ekonomické hodnotenie v rozsahu:
 - analýza nákladov a výnosov,
 - finančná analýza (*V prípade projektov generujúcich príjmy, stručne popíše hlavné závery analýzy diskontného cash flow (DCF) a vyjadrenie odhadovanej finančnej čistej súčasnej hodnoty ENPV odhadovanej finančnej miery návratnosti ERR z neho vyplývajúcej (s alebo bez pomoci fondov EÚ),*
 - socio – ekonomická analýza v závere popisu doplniť: zároveň v rozsahu požiadaviek Stavebného zámeru (ako príloha podľa UNIKA časť B. Súhrnné riešenie stavby),
 - **výsledky ekonomickej analýzy v zmysle nasledujúcich indikátorov:**

Miera ekonomickej vnútornej návratnosti

ERR

Čistá súčasná hodnota

ENPV

Udajte použitú diskontnú sadzbu pre finančnú a ekonomickú analýzu

podiel výnosov/nákladov

B/C

Uveďte spôsob ocenenia uplatnený pri finančnej a ekonomickej analýze.

Uveďte základné východiská rizikovej analýzy.

Okrem takto stanoveného základného rozsahu stupňa DÚR, Objednávateľ požaduje, aby súčasťou PD boli aj tieto prílohy a to:

- Geodetická dokumentácia – zaradiť do prílohy Prieskumy a podklady (podľa UNIKA časť B. Súhrnné riešenie stavby).
- Podklady a prieskumy - písomne a graficky vypracované správy resp. elaboráty zo všetkých požadovaných a potrebných podkladov, zameraní a prieskumov (vrátane geodetickej dokumentácie) budú doložené ako príloha podľa UNIKA časť B. Súhrnné riešenie stavby, a to v prvých troch súpravách PD.
- Riešenie požiadaviek na protipožiarnu bezpečnosť stavby v zmysle § 40a Vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.
- Dopravná technológia by mala riešiť uzol Žilina v nasledovných oblastiach a mala by obsahovať simulačný program pre jazdu vlakov a posun zvlášť pre:
 - dopravňu v priestore súčasnej ŽST Žilina zriaďovacia stanica, Budatínskej spojky a ŽST Žilina (osobná stanica),
 - úsek odbočka Potok – ŽST Varín/Žilina-Teplica – odbočka Váh – ŽST Žilina (vrátane zahrnutia vlakov nákladnej dopravy smerujúci z/do Terminálu intermodálnej prepravy Žilina), a mala by riešiť uzol Žilina v nasledovných oblastiach:
 - smerovanie vlakov osobnej a nákladnej dopravy v jednotlivých obvodoch staníc uzla Žilina,

- špecifikácia jednotlivých obvodov staníc uzla a špecifikácia spôsobu dopravy medzi nimi (ŽST Žilina – Žilina-Teplička), tzn. jazda vlaku alebo posun (vyhodnotenie dôsledkov na výšku poplatku za použitie železničnej infraštruktúry),
- oprava osobných a nákladných vozňov vzhľadom na súčasný stav a pre výhľadový stav (vybudovanie pracoviska ZSSK CARGO pre údržbu a opravy nákladných vozňov a hnacích vozidiel v ŽST Žilina - Teplička),
- odstavovanie rušňov (HDV) od vlakov osobnej a nákladnej dopravy vzhľadom na súčasný stav a pre výhľadový stav (vybudovanie pracoviska ZSSK CARGO pre údržbu a opravy nákladných vozňov a hnacích vozidiel v ŽST Žilina - Teplička),
- posun a posunovacie obvody (zálohy) v uzle Žilina,
- riešenie technológie obsluhy vlečiek v uzle Žilina,
- Žilinský regionálny integrovaný dopravný systém (ŽRIDS),
- technológia obsluhy ŽST Žilina a priľahlých úsekov vzhľadom na ich technické vybavenie (oznamovacia a zabezpečovacia technika, trakčné vedenie), návrh diaľkovo ovládané zabezpečovacie zariadenie (ďalej len „DOZZ“) CRD Žilina umiestnené v ŽST Žilina-Teplička zriaďovacia stanica,
- časová postupnosť zavádzania nových technických prvkov (modernizácie, nové pracovisko THÚ, nová opravovňa vozňov a rušňové depo) a novej technológie a ich dôsledky na súčasný technický stav a súčasnú technológiu,
- návrh koncepčného riešenia vozby vlakov osobnej a nákladnej dopravy počas výluk a prechodových stavov v dôsledku modernizácie a zavádzania nových technických prvkov.
- ako samostatnú časť „Posúdenie rozhladových pomerov na úrovňových priecestiach a na prechodoch pre peších“.

1.1.4. Inžinierska činnosť (ďalej len „IČ“) musí byť minimálne v rozsahu ako je uvedené v UNIKA „Základný súbor výkonov inžiniersko-projektových činností v jednotlivých výkonových fázach pre priemyselné a ostatné stavby“ súhrne v rozsahu výkonových fáz č. 1, 2, avšak zároveň v prislúchajúcom rozsahu pre stupeň DÚR. O výkone IČ bude Zhotoviteľ informovať Objednávateľa priebežne tak, že z vykonávanej korešpondencie, ktorá má vplyv na zmeny technického riešenia stavby, zašle Objednávateľovi (projektovému manažérovi) jednu kópiu na vedomie v elektronickej forme PDF.

Okrem iného bude jej obsahom prerokovanie všetkých stupňov PD so zainteresovanými odbornými zložkami Objednávateľa v súlade s Metodickým postupom pre investorskú činnosť na ŽSR. IČ bude pozostávať najmä z týchto činností:

- vypracovanie návrhu na začatie územného konania,
- zabezpečenie záverečného stanoviska MŽP SR v zmysle § 3 zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. k posúdeniu vplyvu stavby na životné prostredie, vrátane Správy o hodnotení v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zabezpečenie protokolu o vykonaní štátnej expertízy MDVRR SR,
- zabezpečenie vydania právoplatného územného rozhodnutia pre stavbu v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona,
- zabezpečenie vydania schvaľovacieho rozhodnutia MDVRR SR,
- zistenie súčasného stavu a doplnenie jeho dokumentácie, určenie rozsahu modernizácie (napr. železničná trať, železničné stanice, trolejové vedenie,

- napájacia stanica, zabezpečovacie zariadenie a pod.) vrátane predkladania finančného plánu a jeho aktualizácie,
- zabezpečenie predbežného súhlasu na odňatie poľnohospodárskeho pôdneho fondu a lesného pôdneho fondu,
- zabezpečenie predbežných súhlasov na používanie verejného priestranstva na nakladanie a prepravu nebezpečného odpadu, na používanie prístupových komunikácií,
- kompletne prerokovanie PD s dotknutými orgánmi a organizáciami štátnej správy a samosprávy, s dotknutými fyzickými a právnickými osobami, s dotknutými zložkami Objednávateľa, počas projekčných prác,
- v prípade zmeny zabezpečenia, príp. zrušenia priecestí zabezpečiť vykonanie verejnoprávneho konania,
- zabezpečenie správ týkajúcich sa monitoringu činnosti na základe požiadaviek Objednávateľa, počas projekčných prác,
- zabezpečenie posúdenia PD pre stupeň DÚR notifikovaným orgánom a vyhotovenie potvrdenia o čiastkovom overení a čiastkového vyhlásenia o zhode subsystému v súlade s požiadavkami a platnými TSI v súlade s Európskou legislatívou, podľa Smernice 2008/57/ES Európskeho parlamentu a rady o interoperabilite a v zmysle predpisu ŽSR R2. Ak v procese spracovávaní PD dôjde k prijatiu nových TSI, alebo ich častí, budú tieto zapracované do PD po dohode so zhotoviteľom pre uskutočnenie stavebnej práce, ktorému sa aj uhradí náklad s tým spojený,
- ostatné predpokladané činnosti,
- zabezpečenie všetkých potrebných prieskumov, vrátane jednoznačných záverov alebo doporučení expertov, ktoré z nich vyplývajú:
 - geodetický, overenie východze siete železničných polygónov,
 - polohopisné a výškopisné geodetické zameranie,
 - inžiniersko geologický,
 - hydrogeologický,
 - archeologický,
 - geotechnický,
 - ekologický,
 - dendrologický,
 - stavebno - technický, (jedná sa o primerané vyhodnotenie jestvujúceho stavu, na základe ktorého sa môže rozhodnúť o modernizácii, resp. asanácii objektu v rámci stavby. U mostných objektov sa požaduje aj prepočet zaťažiteľnosti),
 - korózny (korózne merania a ochrana proti korózii bludnými prúdmi),
 - prieskum inžinierskych vedení,
 - dopravno - inžinierske podklady,
 - prípadne ďalšie podľa potreby projektanta,
- zabezpečenie geodetických a majetkovoprávných podkladov potrebných k vydaniu ÚR:
 - snímky z mapy katastra nehnuteľností celého úseku podľa katastrálnych území,
 - v celkovej situácii hranice železničného pozemku,
 - výpisy listu vlastníctva (ďalej len „LV“), pozemkovej knihy (ďalej len „PK“), železničnej knihy (ďalej len „ŽK“),
 - zoznam vlastníkov pozemkov dotknutých stavbou,
- zabezpečiť podpísanie zmlúv o záväznom prevzatí budovaných zariadení a objektov (PS a SO) z dôvodu modernizácie železničnej trate ako náhrada za

jestvujúce zariadenia a objekty, ktoré nevyhovujú parametrom modernizovanej trate, do majetku správy a údržby neželezničnými užívateľmi v zmysle platných právnych predpisov. Zmluvy ako súčasť dokladov k DÚR, budú predložené po predchádzajúcom prerokovaní a odsúhlasení s budúcimi správcami a oprávnenými zložkami ŽSR,

- zabezpečiť podpísanie ZoBZ o styku dráh (za podmienok; finančnej spoluúčasti na úhrade nákladov na zriadenie, financovania prevádzky, t.j. obslužného personálu, energie údržby a opráv, týkajúcich sa odbočnej výhybky vlečky a príslušnej bočnej ochrany, prípadne ďalších súvisiacich zabezpečovacích zariadení) so všetkými vlečkármi vrátane (ZSSK, a. s. a ZSSK Cargo Slovakia a .s.) nachádzajúcimi sa v obvode predmetnej stavby a podľa tejto Zmluvy riešiť zabezpečenie (zabezpečovacie zariadenia) napojenia príslušnej vlečky v mieste optimálneho napojenia vyplývajúceho zo stavebno-technického riešenia stavby. Zmluvy ako súčasť dokladov k DÚR, budú predložené po predchádzajúcom prerokovaní a odsúhlasení s vlečkármi.

1.1.5. Prerokovanie PD s Objednávateľom:

Okrem prerokovania jednotlivých stupňov PD v zmysle stavebného zákona Objednávateľ požaduje, PD bola prerokovaná s kompetentnými odbornými zložkami ŽSR:

- v úvode projekčných prác,
- v priebehu projekčných prác,
- v závere projekčných prác.

Dopracovanú PD Objednávateľ požaduje predložiť na záverečné vyjadrenie kompetentným odborným zložkám ŽSR. Zhotoviteľ zvolá konferenčné prerokovanie PD, kde prerokuje so zástupcami kompetentných odborných zložiek ŽSR jednotlivé pripomienky ich vyjadrení, a spracuje zápis z tohto rokovania, kde bude zaznamenaný záver z prerokovania ku každej jednotlivej pripomienke. Zápis z konferenčného prerokovania bude zaslaný všetkým účastníkom rokovania a bude súčasťou dokladovej časti. Takto prerokovaná PD bude predložená na schválenie na odbor expertízy GR ŽSR.

Odsúhlasenie PD zo strany Objednávateľa bude zabezpečené posudzovacím a schvaľovacím procesom v zmysle Metodického postupu pre investorskú činnosť na ŽSR a ďalších interných predpisov ŽSR vydaním dokumentu o schválení PD s pripomienkami, ktorých splnenie je záväzné pre Zhotoviteľa.

1.2. Požiadavky na stavebno-technické riešenie

Rozhodujúcim materiálom je predpis ŽSR, „Všeobecné zásady a technické požiadavky na modernizované trate ŽSR rozchodu 1435 mm“ (ďalej len Ž11), Všeobecné technické požiadavky pre kvalitu stavieb (ďalej len „VTPKS“), ktoré zohľadňujú špecifiká pre prípravu a realizáciu stavieb ŽSR. Predpisy slúžia ako poklad pre verejné súťaže, spracovanie PD stavieb na dráhe, vypracovanie 1.ČZoD, súhrnne upozorňujú na súvisiace právne normy, TSI, EN, STN, TNŽ a iné predpisy ŽSR v procese prípravy, realizácie stavieb na dráhe, určujú práva a povinnosti účastníkov stavebného procesu od prípravy až do uvedenia stavby do užívania. PD musí byť vypracovaná v súlade s ustanovením § 4 zákona NR SR č.124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s dôrazom na vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození a návrh ochranných opatrení proti nim nielen počas realizácie stavby, ale aj v čase používania, kontroly a údržby stavby.

Hlavným účelom stavby je modernizovať technickú infraštruktúru trate pre dosiahnutie parametrov AGC a AGTC. Modernizácia má spočívať čiastočne

v prestavbe železničnej dopravnej cesty preložkami, a na stávajúcim železničnom telese v prestavbe - modernizácii jej vybavenosti a použiteľnosti zabudovaných moderných a progresívnych prvkov a tým dosiahnutia sledovaných parametrov.

1.2.1. Členenie stavby na UČS, odbory, PS a SO je **nutné navrhnuť a rešpektovať** podľa požiadavky Záväzného pokynu pre investorskú prípravu stavby č.12694/2009/O420 zo dňa 11.12.2009 „ŽSR, Dostavba zriaďovacej stanice Žilina-Teplica a nadväzujúcej železničnej infraštruktúry v uzle Žilina“.

Počas spracovania dokumentácie treba rešpektovať tieto zásady:

- Zohľadniť prípravu výstavby diaľničnej siete stavby „Diaľnica D3 Hričovské Podhradie – Kysucké Nové Mesto“.
- Dosiahnuť užitočnú dĺžku prejazdnych koľají v staniciach min. 750 m.
- Dosiahnuť priestorovú priechodnosť pre ložnú mieru UIC-GC a triedu zaťažiteľnosti D4 UIC.
- Navrhnuť konštrukciu podvalového podlažia pre hmotnosť 22,5 t na os.
- Mimoúrovňové kríženie komunikácií so železničnou traťou (na V. koridore) – v rámci projektu na celom riešenom úseku je potrebné uvažovať so zrušením všetkých priecestí a nahradiť ich cestnými podjazdmi resp. nadjazdmi avšak so zámerom optimalizovať, (po prerokovaní s orgánmi samosprávy a štátnej správy) zredukovať ich počet. V rámci návrhu mimoúrovňových krížení riešiť úpravu nadväzujúcich komunikácií len v rozsahu jednoduchej náhrady cestných prepojení za pôvodný stav.
- Riešiť peronizáciu staníc a zastávok s mimoúrovňovým bezbariérovým prístupom cestujúcich (V. koridor).
- Pri návrhu koľajových riešení rešpektovať zásadu minimalizácie záberov poľnohospodárskeho a lesného fondu.
- Posúdiť celkový stav mostov a ostatných umelých stavieb pre hmotnosť na nápravu 22,5 t, ostatné ocelové konštrukcie menších rozpätí riešiť príp. prestavbou na mosty železobetónových konštrukcií s priebežným štrkovým lôžkom.
- Železničný spodok a zvršok – navrhnuť jednotne v zmysle Ž 11 pre možnosť prevádzky s výkyvnými skriňami.
- V súvislosti s koľajovými úpravami navrhnuť úpravy trakčných vedení a silnoprádových zariadení a ich vplyv na energetickú náročnosť dopravy. Trakčnú sústavu „J“ – navrhnuť jednotne v zmysle Ž 11 pre možnosť prevádzky s výkyvnými skriňami.
- Riešiť úpravu a rekonštrukciu osvetlenia železničných staníc.
- Navrhnuť úpravy pozemných objektov vyplývajúce z koľajových riešení a požiadaviek zabezpečovacej techniky, elektrotechniky a energetiky a oznamovacej techniky.
- Pri návrhu zabezpečovacieho zariadenia zohľadniť diaľkové ovládanie dopravní s miestnou obsluhou za zvýšenia prevádzkovej spoľahlivosti a zníženia počtu obsluhujúcich a udržiavajúcich pracovníkov ako i zosúladenie s už vybudovanými systémami na IV. a V. koridore.
- Rádiofikáciu riešiť v pásme 160 MHz, ako dočasnú do vybudovania GSM-R v úseku Bratislava – Žilina – Čadca – štátna hranica ČR.
- Železničné zastávky a stanice vybaviť s automatickým vizuálnym a hlasovým informačným zariadením pre cestujúcu verejnosť vrátane rozhlasového zariadenia s prepojením na aktuálnu informáciu o chode vlaku zo zabezpečovacieho zariadenia s diaľkovým ovládaním.
- Oznamovacie zariadenia (informačné systémy, rozhlas, dispozičné zapojovače, PSN, EPS, hodinové zariadenia, MB okruhy, IHL a IPK) riešiť na základe potrieb

dopravnej technológie s prepojením na zabezpečovacie zariadenie a s diaľkovým ovládaním a vyhodnocovaním na dispečerskom pracovisku.

- Riešiť optický kábel s prístupovým prenosovým systémom na prepojenie zabezpečovacích a oznamovacích zariadení v danom úseku ako prístupovú sieť.
- Preveriť možnosť nasadenia zariadenie pre vyhodnocovanie nepravidielnosti chodu vlaku – indikátor horúcobežnosti a zabrzdnených vozňov (IHL) a indikátor plochých kolies (IPK).
- Na zastávkach a staniciach riešiť kamerové systémy pre bezpečnosť cestujúcich a čistotu a poriadok na nástupištiach s diaľkovým prenosom na dispečerské pracovisko.
- Protihlukové opatrenia riešiť na základe hlukovej štúdie protihlukovými stenami v kombinácii s ostatnými opatreniami.
- Závery územia v dôsledku zmeny trasy železničnej trate – odchýlky od pôvodnej trasy si možno vyžadujú aj riešenie záberov územia, mimo pozemkov ŽSR. V rámci projektu riešiť aj asanáciu opusteného pôvodného železničného telesa.
- Implementácia ERTMS a GSM-R.
- Zohľadnenie prípravy výstavby TIP Žilina.

Požiadavky na komplexné riešenie predmetnej stavby uvedené v predmete 1.ČZoD je možné v rámci projekčných prác na stupňoch DÚR primerane korigovať len v preukázateľne odôvodnených prípadoch na základe ich prerokovania a odsúhlasenia zástupcami kompetentných odborných zložiek ŽSR a predovšetkým odbor expertízy GR ŽSR, ktorý bude u týchto stupňoch PD zabezpečovať posudzovací a schvaľovací proces v zmysle interných predpisov ŽSR a MDVRR SR.

Objednávateľ si vyhradzuje primerane doplniť, resp. spresniť požiadavky na stavbu, ktorých potreba doplnenia a spresnenia vznikne počas rokovaní a prác na jednotlivých stupňoch PD.

1.3. Záväzné predpisy, dokumenty a východiskové podklady.

Objednávateľ požaduje, aby pri vypracovaní PD boli rešpektované:

- Právne predpisy ES a SR
- Slovenské technické normy (STN resp. STN EN)
- Technické normy železníc
- Technické špecifikácie interoperability
- Platné predpisy ŽSR
- Vyhlášky UIC
- Metodický postup pre investorskú činnosť na ŽSR.
- Záväzný pokyn pre investorskú prípravu stavby č.12694/2009/O420 zo dňa 11.12.2009 „ŽSR, Dostavba zriaďovacej stanice Žilina-Teplica a nadväzujúcej železničnej infraštruktúry v uzle Žilina“.

Osobitne uvedené dokumenty a podklady, ktoré je potrebné rešpektovať a zohľadniť pri plnení predmetu 1.ČZoD:

- Obecné zásady uvedené v dokumente SMERNICA pre projektovanie elektronických stavadiel typu SIMS W, č. s. 1847/2004-O430/Do zo dňa: 22.12.2004.
- Obecné zásady uvedené v dokumente SMERNICA pre navrhovanie elektronických stavadiel typu SIMS W, č. s. 1846/2004-O430/Do zo dňa: 19.1.2005.
- Podmienky používania, príp. navrhovania alebo projektovania vydané výrobcami alebo dodávateľmi použitých komponentov.

- Riešenie riadiaceho systému dispečerskej riadiacej techniky, vrátane doplnenia riadiaceho stanovišťa v RSE Žilina.
- Riešenie existujúceho oznamovacieho a zabezpečovacieho zariadenia na podmienky elektrifikovanej trate.

1.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť PD vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

1.5. Objednávateľ sa zaväzuje predmet 1.ČZoD prevziať a zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu v zmysle článku 3 tejto 1.ČZoD.

Článok 2 Čas plnenia 1.ČZoD

2.1. Na predmet 1.ČZoD uvedený v článku 1 tejto 1.ČZoD dohodli zmluvné strany nasledovné termíny:

2.1.1. Dodanie EIA	<i>do 11/2012</i>
2.1.2. Vydanie záverečného stanoviska MŽP SR	<i>do 07/2013</i>
2.1.3. Dodanie DSZ	<i>do 12/2013</i>
2.1.4. Dodanie DÚR	<i>do 04/2014</i>
2.1.5. Vydanie právoplatného územného rozhodnutia	<i>do 10/2014</i>
2.1.6. Dodanie schvaľovacieho rozhodnutia (DÚR)	<i>do 01/2015</i>
2.1.7. IČ pre DÚR.....	priebežne

2.2. Uvedené zmluvné termíny sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:

- 2.2.1. Vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy).
- 2.2.2. V prípade zmien a rozsahu podľa pokynov Objednávateľa.
- 2.2.3. Vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u Zhotoviteľa.
- 2.2.4. Ak vplyvom tretej osoby, vládnych alebo miestnych správnych orgánov (ich konaním, nekonaním, alebo ich akýmkoľvek priamym alebo nepriamym vplyvom) dôjde k vzniku okolností, ktoré zabránia riadnemu konaniu (nedodržaniu zákonných lehôt) a tým zabráni Zhotoviteľovi v riadnom plnení predmetu tejto 1.ČZoD. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne písomne upovedomiť Objednávateľa o tejto skutočnosti s predložením dôkazov o jeho konaní v danej veci (napr. urgencie a pod.).

2.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania.

2.4. Ak Zhotoviteľ mešká podľa zmluvného termínu, bude Objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 Obchodného zákonníka, pričom RD zostáva v platnosti.

2.5. V prípade zastavenia predmetu plnenia 1.ČZoD z viny Objednávateľa budú vykonané služby odúčtované podľa stupňa rozpracovanosti a podľa skutočne zdokladovaných nákladov zo strany Zhotoviteľa.

2.6. Táto 1.ČZoD sa uzatvára do doby dodania schvaľovacieho rozhodnutia (DÚR) najneskôr do 32 mesiacov od podpisu RD a 1.ČZoD.

Článok 3 Zmluvná cena

- 3.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 3.2. Cena je uvedená v členení ako cena maximálna okrem správnych a iných poplatkov:
- | | |
|---|------------------|
| 3.2.1. Cena bez DPH | 3 221 712,00 eur |
| 3.2.2. DPH | 644 342,40 eur |
| 3.2.3. Cena spolu s DPH | 3 866 054,40 eur |
| 3.2.4. Cena správnych a iných poplatkov | 17 500,00 eur |
| 3.2.5. Cena celkom vrátane DPH | 3 883 554,40 eur |
- 3.3. Cena celkom je stanovená na základe Oceneného výkazu položiek – cena diela celkom, ktorý spoločne s rekapituláciou ceny je neoddeliteľnou súčasťou 1.ČZoD ako príloha č. 1 tejto 1.ČZoD. Cena diela celkom podľa čl. 3 tejto 1.ČZoD je nemenná aj v takom prípade, ak sa akýmkoľvek spôsobom zvýšia celkové rozpočtové náklady stavby, (podľa čl. 3.1.3. UNIKA vydanie 2011). To znamená, že z dôvodu zvýšenia investičných nákladov stavby nie je možná zmena ceny. Cena správnych a iných poplatkov je cenou predbežnou. Konečná výška poplatkov bude spresnená podľa skutočne preukázaných nákladov. Zmena ceny v prípade zvýšenia ceny správnych a iných poplatkov bude následne predmetom dodatku k 1.ČZoD.
- 3.4. K zmene zmluvnej ceny môže dôjsť:
- 3.4.1. V prípade zmeny sadzby DPH a iných administratívnych opatrení štátu,
- 3.4.2. v prípade rozšírenia alebo zúženia predmetu 1.ČZoD zo strany Objednávateľa, v súlade s čl.11 bod 11.11, ak toto rozšírenie v čase zabezpečovania zákazky Objednávateľ nevedel predvídať.
- 3.4.3. v prípade nevykonania niektorých častí predmetu 1.ČZoD, resp. činnosti uvedených v ocenenom výkaze položiek zo strany Zhotoviteľa, ak sa tieto ukážu v priebehu prác ako nepotrebné,
- 3.4.4. v dôsledku spresnenia skutočne preukázaných nákladov na správne a iné poplatky,
- 3.5. Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.

Článok 4

Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Financovanie predmetu 1.ČZoD by malo byť z Kohézneho fondu EÚ (programové obdobie 2007–2013) a zo štátneho rozpočtu. Ide o Operačný program Doprava 2007 – 2013, (Prioritná os č.1 – Železničná infraštruktúra). DPH bude hradená z vlastných zdrojov Objednávateľa. DPH bude vypočítaná a fakturovaná v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- 4.3. Zhotoviteľovi vznikne právo vystaviť dielčiu faktúru:
- 4.3.1. dňom dodania zámeru pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie za dodanie zámeru pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie vo výške 100% z dohodnutej ceny za zámer pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie. Z uvedenej čiastky na faktúre bude zadržaná čiastka vo výške 20% z dohodnutej ceny za zámer pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie.
- 4.3.1.1. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 20% z dohodnutej ceny za zámer pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie vzniká

- 4.3.2. dňom dodania záverečného stanoviska MŽP SR vo výške 100% z dohodnutej ceny za IČ pre zámer pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie.
- 4.3.3. dňom dodania a po kontrole dokumentácie stavebného zámeru verejnej práce za dodanie dokumentácie stavebného zámeru verejnej práce vo výške 100% z dohodnutej ceny za dokumentáciu stavebného zámeru verejnej práce. Z uvedenej čiastky na faktúre bude zadržaná čiastka vo výške 20% z dohodnutej ceny za dokumentáciu stavebného zámeru verejnej práce.
 - 4.3.3.1. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 20% z dohodnutej ceny za dokumentáciu stavebného zámeru verejnej práce vzniká Zhotoviteľovi dňom vydania protokolu o vykonaní štátnej expertízy MDVRR SR a doručenia Objednávateľovi.
- 4.3.4. dňom dodania protokolu o vykonaní štátnej expertízy MDVRR SR vo výške 100% za IČ pre dokumentáciu stavebného zámeru verejnej práce.
- 4.3.5. dňom dodania a po kontrole DÚR vrátane jej kladného odsúhlasenia s dotknutými orgánmi a organizáciami vo výške 100% z dohodnutej ceny za DÚR. Z uvedenej čiastky na faktúre bude zadržaná čiastka vo výške 30% z dohodnutej ceny za DÚR.
 - 4.3.5.1. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 15% z dohodnutej ceny za DÚR vzniká Zhotoviteľovi dňom nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia a doručenia Objednávateľovi.
 - 4.3.5.2. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 15% z dohodnutej ceny za DÚR vzniká Zhotoviteľovi dňom vydania schvaľovacieho rozhodnutia a doručenia Objednávateľovi.
- 4.3.6. dňom dodania právoplatného územného rozhodnutia vo výške 100% za IČ pre DÚR.
- 4.3.7. dňom dodania príslušných záverečných správ, resp. po dodaní príslušnej dokumentácie vo výške 100% z ceny jednotlivých prieskumov a geodetických zameraní.
- 4.3.8. Zhotoviteľovi vznikne právo na refakturáciu finančnej čiastky za správne alebo iné poplatky, týkajúce sa predmetu tejto 1.ČZoD podľa skutočne dokladovaných nákladov potvrdených Objednávateľom.
- 4.3.9. dňom vypracovania a dodania, resp. zabezpečenia a poskytnutia nevymenovaného v predchádzajúcich odstavcoch vo výške 100% z dohodnutej ceny za nevymenované v predchádzajúcich odstavcoch.
- 4.4. V súlade s platnými daňovými zákonmi a výškou finančného limitu z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu, na základe súhlasu Objednávateľa vznikne Zhotoviteľovi právo vystaviť faktúru k 31.10. príslušného roku na rozpracovanosť dokumentácie stavebného zámeru verejnej práce v zmysle bodu 4.3.3. článku 4 tejto 1.ČZoD vo výške skutočnej rozpracovanosti dokumentácie stavebného zámeru verejnej práce. Z uvedenej čiastky na faktúre bude zadržaná čiastka vo výške 20% z odsúhlasenej skutočnej rozpracovanosti dokumentácie stavebného zámeru verejnej práce.
 - 4.4.1. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 20% z odsúhlasenej skutočnej rozpracovanosti za dokumentáciu stavebného zámeru verejnej práce vzniká Zhotoviteľovi dňom vydania protokolu o vykonaní štátnej expertízy MDVRR SR a doručenia Objednávateľovi.
- 4.5. V súlade s platnými daňovými zákonmi a výškou finančného limitu z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu, na základe súhlasu Objednávateľa vznikne Zhotoviteľovi právo vystaviť faktúru k 31.10. príslušného roku na rozpracovanosť DÚR v zmysle bodu 4.3.5.

- článku 4 tejto 1.ČZoD vo výške skutočnej rozpracovanosti DÚR. Z uvedenej čiastky na faktúre bude zadržaná čiastka vo výške 30% z odsúhlasenej skutočnej rozpracovanosti za DÚR.
- 4.5.1. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 15% z odsúhlasenej skutočnej rozpracovanosti za DÚR vzniká Zhotoviteľovi dňom nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia a doručenia Objednávateľovi.
- 4.5.2. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 15% z odsúhlasenej skutočnej rozpracovanosti za DÚR vzniká Zhotoviteľovi dňom vydania schvaľovacieho rozhodnutia a doručenia Objednávateľovi.
- 4.6. Podkladom pre vystavenie faktúry bude vzájomne odsúhlasený súpis skutočne vykonaných prác. Každá faktúra (okrem faktúry podľa bodu 4.4. a 4.5. článku 4 tejto 1.ČZoD) je splatná vždy do 75 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia a odsúhlasenia Objednávateľom (vyznačenia dátumu doručenia a dátumu odsúhlasenia, podpisu kompetentného zamestnanca Objednávateľa na odsúhlasenie). Každá faktúra za rozpracovanosť PD podľa bodu 4.4. a 4.5. článku 4 tejto 1.ČZoD je splatná vždy do 60 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia a odsúhlasenia Objednávateľom (vyznačenia dátumu doručenia a dátumu odsúhlasenia, podpisu kompetentného zamestnanca Objednávateľa na odsúhlasenie).
- 4.7. Lehota splatnosti zadržanej čiastky v zmysle bodu 4.3.1.1. článku 4 tejto 1.ČZoD je 75 kalendárnych dní odo dňa doručenia záverečného stanoviska MŽP SR a doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky Objednávateľovi.
- 4.8. Lehota splatnosti zadržanej čiastky v zmysle bodu 4.3.3.1. a v zmysle bodu 4.4.1. článku 4 tejto 1.ČZoD je 75 kalendárnych dní odo dňa doručenia protokolu o vykonaní štátnej expertízy MDVRR SR a doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky Objednávateľovi.
- 4.9. Lehota splatnosti zadržanej čiastky v zmysle bodu 4.3.5.1. a v zmysle bodu 4.5.1. článku 4 tejto 1.ČZoD je 75 kalendárnych dní odo dňa doručenia územného rozhodnutia s nadobudnutím právoplatnosti a doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky Objednávateľovi.
- 4.10. Lehota splatnosti zadržanej čiastky v zmysle bodu 4.3.5.2. a v zmysle bodu 4.5.2. článku 4 tejto 1.ČZoD je 75 kalendárnych dní odo dňa doručenia príslušného schvaľovacieho rozhodnutia Objednávateľovi a doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky Objednávateľovi.
- 4.11. Faktúry musia obsahovať náležitosti v zmysle ustanovení § 3a ods. 1 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v piatich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie musí byť rovnopis s originálnymi podpismi. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra Zhotoviteľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry. Objednávateľ je oprávnený počas plnenia 1.ČZoD zmeniť, vynechať alebo pridať požadovaný dokument, ktorý bude prílohou faktúry.
- 4.12. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- názov diela,
 - predmet úhrady,
 - IČO Zhotoviteľa, názov Zhotoviteľa,
 - číslo 1.ČZoD,
 - vecne vykonané služby dokladované odsúhlasenými súpsimi,

- fakturovanú čiastku,
- zadržanú čiastku (ak je stanovená v článku 4 1.ČZoD),
- čiastku k úhrade bez DPH,
- čiastku DPH (ak je Zhotoviteľ platca DPH na Slovensku),
- čiastku k úhrade vrátane DPH (ak je Zhotoviteľ platca DPH na Slovensku),
- splatnosť faktúry slovom (tak ako je stanovená v článku 4 1.ČZoD),
- splatnosť zadržanej čiastky slovom (tak ako je stanovená v článku 4 1.ČZoD),

Penalizačná faktúra musí obsahovať:

- predmet penalizácie,
 - v prípade penalizačnej faktúry za neuhradenie predchádzajúcich faktúr musí obsahovať aj výpočet výšky penalizácie na presné počty dní,
 - číslo faktúry, za ktorú sa penalizuje, jej splatnosť a sumu v eurách.
- 4.13. V prípade zistenia väd a nedorobkov má Objednávateľ právo zadržať finančné prostriedky z predloženej faktúry v čiastke do výšky 10 % z ceny predloženej faktúry, a to až do doby odstránenia väd a nedorobkov. Konkrétnu výšku zadržanej čiastky určí zodpovedný pracovník Objednávateľa do 10 dní odo dňa predloženia faktúry Objednávateľovi. Zodpovedný pracovník Objednávateľa písomne oznámi Zhotoviteľovi dôvod, požadovanú nápravu a zadržanú čiastku v absolútnom vyjadrení. Na zadržanú čiastku sa nevzťahuje splatnosť uvedená na faktúre, z ktorej bola zadržaná. Splatenosť zadržanej čiastky je 75 kalendárnych dní odo dňa písomného potvrdenia o vykonaní požadovanej nápravy zodpovedným pracovníkom Objednávateľa Zhotoviteľovi.
- 4.14. V prípade zastavenia prác z viny Objednávateľa budú vykonané služby odúčtované podľa skutočne zdokladovaných nákladov zo strany Zhotoviteľa.
- 4.15. Peňažný záväzok sa na účely tejto 1.ČZoD považuje splnený dňom, v ktorom bola príslušná suma odpísaná z bankového účtu povinnej zmluvnej strany.

Článok 5

Povinnosti Zhotoviteľa a dodacie podmienky

- 5.1. Podpisom 1.ČZoD Zhotoviteľ výslovne prehlasuje, že vypracuje a predloží PD, ktorá bude vypracovaná osobami majúcimi oprávnenia na vypracovanie PD v zmysle platnej legislatívy, platných predpisov a bude v súlade s predpismi EÚ.
- 5.2. Zhotoviteľ dodá požadované stupne dokumentácie vrátane prerokovania rozpracovanej dokumentácie, ako aj v závere projektových prác s dotknutými orgánmi štátnej správy a zložkami ŽSR. Pre výkon rezortnej expertízy Zhotoviteľ predloží dátovú časť rozpočtu (všetkých stupňov) verejnej práce vo formáte xls.
- Dokumentáciu EIA 6 súprav + 2 na elektronickom nosiči dát.
 - DSZ verejnej práce 6 súprav + 2 na elektronickom nosiči dát.
 - DÚR 6 súprav + 2 na elektronickom nosiči dát.
 - Elaboráty z prieskumov 2 súpravy + 2 na elektronickom nosiči dát,
- Súpravy potrebné pre svoju IČ a pre proces EIA si Zhotoviteľ zabezpečí sám.
- 5.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať PD podľa zásad EÚ, zmysle platnej legislatívy v Slovenskej republike, Technických špecifikácií interoperability (TSI), technických predpisov, platných slovenských technických noriem (STN, STN EN, STN ISO, atď.), technických noriem železníc (TNŽ) a VTPKS, vyhlášok UIC, rezortných predpisov (MDVRR SR) a predpisov platných pre ŽSR, ktoré sa týkajú akejkoľvek problematiky tejto stavby. Zhotoviteľ vypracuje PD aj v zmysle zákona NR SR č.124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (napr. § 4, § 13, § 18), s dôrazom na vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození a návrh ochranných opatrení proti nim

nielen počas realizácie stavby, ale aj v čase používania, kontroly a údržby stavby, zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov, NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov, NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko, NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci, NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami, ako i ďalšie vydané nariadenia vlády, vyhlášky (vyhláška SÚBP a SBÚ č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, vyhlášky č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení v znení neskorších predpisov, vyhlášky č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel, v zmysle Vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach, bezpečnostné predpisy a technické normy na zaistenie ochrany zdravia, bezpečnosti práce a technických zariadení, platné v čase prípravy predmetnej stavby, zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.

- 5.4. V PD budú rešpektované závery vyplývajúce z výrobných porád a vyjadrení dotknutých orgánov.
- 5.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - 5.5.1. V priebehu projekčných prác predložiť Objednávateľovi, minimálne však jedenkrát za 30 dní správu o aktuálnom stave projekčných prác.
 - 5.5.2. V priebehu projekčných prác vykonávať výrobné porady podľa potreby, minimálne však jedenkrát za 30 dní. Pracovné porady sa uskutočňujú v sídle Zhotoviteľa, prípadne po vzájomnej dohode s projektovým manažérom u Objednávateľa. Záznam z pracovných porád vyhotoví Zhotoviteľ. Účastníkmi pracovných porád budú najmä Zhotoviteľ a ním poverení zodpovední projektanti a zástupcovia Objednávateľa s plným právom pripomienkovať a definitívne odsúhlasovať navrhované riešenia.
 - 5.5.3. Prizývať Objednávateľa na všetky rokovania s dotknutými orgánmi a organizáciami s dostatočným predstihom.
 - 5.5.4. Počas vypracovávania bude PD priebežne prerokovaná s kompetentnými odbornými zložkami ŽSR a po záverečnom vyjadrení kompetentných odborných zložiek k PD a konferenčnom prerokovaní bude predložená na odborné posúdenie a schválenie v zmysle interných predpisov ŽSR a MDVRR SR. Zhotoviteľ sa zaväzuje rešpektovať pripomienky a požiadavky v tomto zmysle vypracovaného odborného posudku a schvaľovacieho rozhodnutia PD.
 - 5.5.5. Predložiť Objednávateľovi do 14 dní od podpisu 1.ČZoD finančný plán v mesačnom členení na obdobie od začiatku do konca plnenia 1.ČZoD a predkladať Objednávateľovi každý štvrťrok aktualizovaný finančný plán v termíne k poslednému dňu kalendárneho štvrťroka. Finančný plán musí byť predložený v papierovej aj elektronickej podobe a musí zahŕňať všetky čiastky za predmet 1.ČZoD v členení podľa jednotlivých položiek Oceneného výkazu položiek - cena diela celkom, splatné v súlade s 1.ČZoD podľa platobných podmienok stanovených v článku 4.

- 5.6. Zhotoviteľ vykonáva, organizuje a zodpovedá za koordináciu PD všetkých subdodávateľov projektových prác Zhotoviteľa. Pre realizáciu tohto projektu uzavrie s nimi Zhotoviteľ zmluvu tak, aby títo vo vzťahu k nemu vystupovali ako jeho dodávatelia jednotlivých profesií. Zhotoviteľ smie pre práce použiť len takých subdodávateľov, ktorí majú preukázateľné skúsenosti s porovnateľnými projektmi a v minulosti už také odborne, vecne, kvalitne, v stanovených termínoch a pri dodržaní pôvodne kalkulovaných nákladov stavby projektovali a vykonávali inžiniersku činnosť.
- 5.7. Ak bude Objednávateľ trvať na riešeníach a postupoch, ktoré bude Zhotoviteľ považovať za chybné, alebo neprimerané, alebo tieto budú v rozpore s všeobecne záväznými predpismi či platnými technickými normami, zbavuje sa tento zodpovednosti len v prípade, ak bolo také rozhodnutie písomne potvrdené Objednávateľom a to s výslovným zamietnutím stanoviska Zhotoviteľa.
- 5.8. Objednávateľ si podmieňuje účasť na prerokovaní PD v štádiu rozpracovanosti, pri záverečnom a konferenčnom prerokovaní a pri rozhodujúcich správnych konaniach.
- 5.9. PD bude dodaná aj v digitálnej podobe v tvare výkresov DGN (Micro station):
- 5.9.1. V súradnicovom systéme JTSK 03 a vo výškovom systéme Balt po vyrovnaní (Bpv).
- 5.9.2. Každý charakteristický bod trasy musí byť určený v súradniciach.
- 5.9.3. Vytyčovací výkresy železničného spodku, železničného zvršku, inžinierskych sietí, komunikácií v M 1:500, mosty a iné umelé objekty v M 1:100.
- 5.9.4. Koordinačnú situáciu celej stavby v M 1:1000.
- 5.10. Odovzdanie a prevzatie:
- 5.10.1. Predmet plnenia tejto 1.ČZoD je splnený riadnym dodaním diela okamihom podpísania preberacieho protokolu a uskutočnením všetkých dohodnutých zmluvných prác Objednávateľovi.
- 5.10.2. Za čiastočné plnenie predmetu 1.ČZoD sa pokladá dodanie jednotlivých prieskumov a geodetických podkladov predložením príslušných záverečných správ, resp. po dodaní príslušnej dokumentácie.
- 5.10.3. Za čiastočné plnenie predmetu 1.ČZoD sa pokladá dodanie DÚR, jej prerokovanie, odsúhlasenie na pravidelných výrobných poradách, ďalej prerokovanie rozpracovanej dokumentácie s dotknutými orgánmi štátnej správy a ŽSR, vrátane zapracovania pripomienok z týchto prerokovaní a zapracovania pripomienok zo záverečného a konferenčného prerokovania dokumentácie a zabezpečenie vydania územného rozhodnutia a vydanie schvaľovacieho rozhodnutia.
- 5.10.4. Prevzatie predmetu 1.ČZoD alebo jeho časti môže byť odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia.
- 5.11. Odsúhlasenie jednotlivých častí PD a/alebo technického riešenia Objednávateľom nezbavuje Zhotoviteľa zodpovednosti za technicky správne, hospodárne a prevádzkyschopné vypracovanie PD, za jej úplnosť a za súlad so všetkými platnými právnymi alebo všeobecne záväznými predpismi, platnými technickými normami a posledným stavom techniky.
- 5.12. Zhotoviteľ oznámi Objednávateľovi písomne do 14 dní odo dňa podpisu 1.ČZoD mená, adresy a telefónne čísla hlavného inžiniera projektu, projektantov jednotlivých profesií a subdodávateľov pre jednotlivé profesie svojej činnosti.

- 5.13. O čiastkových výsledkoch plnenia informuje Zhotoviteľ Objednávateľa priebežne, najmä o odchýlkach voči priebehu administratívneho procesu predinvestičnej prípravy stavby a navrhuje Objednávateľovi riešenie.
- 5.14. Dielo sa bude považovať za odevzdané po podpísaní preberacieho protokolu.
- 5.15. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky opatrenia v oblasti informovania a publicity zamerané na verejnosť budú obsahovať informácie podľa Prílohy č.2 k tejto 1.ČZoD.
- 5.16. Zhotoviteľ sa zaväzuje uvádzať vo všetkých dokumentoch a písomných výstupoch podľa čl. 1 bodu 1.1 tejto 1.ČZoD informácie podľa Prílohy č. 2 k tejto 1.ČZoD.
- 5.17. Objednávateľ je oprávnený počas realizácie 1.ČZoD zmeniť obsah a formu informácií požadovaných podľa čl. 5 bodu 5.15. a 5.16. tejto 1.ČZoD.

Článok 6

Zodpovednosť za vady a záruky

- 6.1. Zhotoviteľ ručí za úplnosť a vecnú správnosť všetkých podkladov, ktoré vypracuje, ako aj za vhodnosť týchto podkladov pre zriadenie plánovaných objektov, komunikácií a napojení sietí na predmetných pozemkoch. V rámci dohodnutých výkonov je Zhotoviteľ povinný Objednávateľa obšírne informovať a poskytovať mu poradenstvo vo veci všetkých záležitostí, týkajúcich sa vykonania jeho úloh.
- 6.2. Záručná doba na dodaný predmet tejto 1.ČZoD je do doby 5 rokov od ukončenia realizácie stavby.
- 6.3. V prípade, že Zhotoviteľ v priebehu spracovania dokumentácie zistí nezrovnalosti v poskytnutých podkladoch a skutkovom stave, je povinný na tieto Objednávateľa upozorniť, avšak je povinný skutkový stav rešpektovať a zohľadniť ho v dokumentácii. Ak Zhotoviteľ nezistí nezrovnalosti v poskytnutých podkladoch a skutkovom stave a spôsobí tým Objednávateľovi škodu, nesie za to zodpovednosť v zmysle zákonov.
- 6.4. Ak Objednávateľ prevezme vadný predmet 1.ČZoD, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie vady.
- 6.5. Na žiadosť Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vady predmetu 1.ČZoD odstrániť, i keď neuznáva, že za vady zodpovedá. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamácií Zhotoviteľ.
- 6.6. Ak je vada, ktorá podstatne ovplyvňuje použiteľnosť predmetu 1.ČZoD zavinená Zhotoviteľom, alebo vadou projektu dôjde k navýšeniu rozpočtových nákladov v realizácii, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi škodu v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.7. Zvýšené náklady, ktoré vzniknú v priebehu realizácie stavby z dôvodu vád PD znáša v plnom rozsahu Zhotoviteľ podľa tejto 1.ČZoD.
- 6.8. Vlastníctvo k vyhotovenému dielu, všetky grafické, písomné, výpočtové a iné dokumenty, výstupy a výsledky v častiach, alebo v celku plnenia predmetu tejto 1.ČZoD sa stávajú majetkom Objednávateľa po pripísaní dohodnutých cien príslušných dielčích plnení na účet Zhotoviteľa.
- 6.9. Po prechode vlastníckych práv na Objednávateľa Zhotoviteľ nesmie použiť vyhotovené dielo podľa tejto 1.ČZoD pre iného zákazníka.
- 6.10. Zodpovednosť za vady diela, v zmysle tejto 1.ČZoD, budú strany riešiť podľa §§ 560-565 Obchodného zákonníka.
- 6.11. Oprávnenú reklamáciu vady diela vyhotoveného podľa tejto 1.ČZoD je Zhotoviteľ povinný bezodkladne a bezplatne odstrániť na základe písomnej reklamácie doručenej do rúk

zástupcu Zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný začať s odstraňovaním vady bez zbytočného odkladu a vzniknutú vadu odstrániť v lehote do 14 dní odo dňa doručenia reklamácie.

- 6.12. Odstránením reklamovanej vady diela nezaniká Objednávateľovi nárok na náhradu škody, ak mu takáto preukázateľne vznikla.
- 6.13. V prípade navyše nákladov, ktoré vzniknú z titulu väd dodanej PD (predvídateľných nezrovnalostí a nepresností v PD alebo vo výkaze výmer), ktoré budú mať za následok zvýšené náklady na realizáciu stavebných prác, Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi všetky náklady na realizáciu stavebných prác, ktoré vznikli z uvedeného titulu.
- 6.14. Zhotoviteľ sa zaväzuje upozorniť Objednávateľa na rozpoznateľné a zjavné vady v PD, v sprievodnej dokumentácii a technických podkladoch, ktoré mu Objednávateľ predložil ako súčasť zadania. V prípade opomenutia tohto záväzku zodpovedá Zhotoviteľ za všetky prípadné omeškania s plnením, vady, škody a p., ktoré vzniknú v súvislosti s týmito chybami zadania a nemôže si voči Objednávateľovi uplatňovať žiadne nároky z tohto dôvodu.

Článok 7

Zmluvné pokuty

- 7.1. Pri nedodržaní termínu zo strany Zhotoviteľa uvedeného v článku 2 tejto 1.ČZoD je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo zmluvnej ceny uvedenej v čl.3. bodu 3.2. tejto 1.ČZoD za každý deň omeškania z dohodnutej ceny tej časti PD, ktorá je v omeškaní.
- 7.2. Pri nedodržaní termínu splatnosti faktúr Objednávateľom má Zhotoviteľ nárok na úroky z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- 7.3. Nároky Zhotoviteľa na úroky z omeškania podľa predchádzajúceho bodu 7.2 nevzniknú, pokiaľ Objednávateľ (nie z vlastného zavinenia) neobdržal na svoj účet finančné prostriedky Európskej únie a/ alebo štátneho rozpočtu určené na úhradu faktúr Zhotoviteľovi podľa článku 4 tejto 1.ČZoD. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje, že v takom prípade nebude od Objednávateľa požadovať alebo vymáhať úroky z omeškania, ani požadovať, vymáhať či uplatňovať iné nároky vyplývajúce, vychádzajúce či opierajúce sa o omeškanie.
- 7.4. V prípade dodania predmetu tejto 1.ČZoD s vadami, Zhotoviteľ uhradí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5% zo zmluvnej ceny tej časti plnenia, ktorá obsahuje vadu. Túto pokutu však Zhotoviteľ nezaplatí, ak reklamovanú vadu uzná a bezplatne ju odstráni najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia písomnej reklamácie od Objednávateľa.
- 7.5. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania, dohodnuté touto 1.ČZoD hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú možno vymáhať samostatne.

Článok 8

Riešenie sporov

- 8.1. Ak sa vyskytnú rozpory v jednotlivých dokumentoch a plnení tejto 1.ČZoD majú nasledujúcu prioritu:
 - 8.1.1. 1.ČZoD,
 - 8.1.2. RD,
 - 8.1.3. súťažné podklady,
 - 8.1.4. ponuka (vrátane ceny),
 - 8.1.5. požiadavky na stavebno-technické riešenie,
 - 8.1.6. všeobecné technické podmienky.

- 8.2. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 8.3. Spory zmluvných strán neoprávňujú Zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu 1.ČZoD.
- 8.4. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom.

Článok 9

Ostatné práva a povinnosti

- 9.1. Všetky zmluvné dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku a musia rešpektovať terminológiu používanú na ŽSR. Všetky hodnoty, výmery, hmotnosti budú označované v slovenskom jazyku.
- 9.2. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu, resp. že neposkytne materiály týkajúce sa predmetu 1.ČZoD tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto 1.ČZoD.
- 9.3. Zhotoviteľ bez súhlasu Objednávateľa nesmie zverejňovať údaje o ním vyhotovenom diele podľa tejto 1.ČZoD, ani údaje s ktorými príde do styku počas realizácie stavby podľa PD ním vyhotovenej podľa tejto 1.ČZoD, ako aj údaje o Objednávateľovi, nákladoch stavby a pod. Výnimku z týchto záväzkov tvorí len fotografická dokumentácia alebo iná všeobecná technická dokumentácia, ktorú môže Zhotoviteľ použiť pre vlastné reklamné účely na základe tejto 1.ČZoD.
- 9.4. Zhotoviteľ nesmie poskytnúť výsledok dokončenej, alebo nedokončenej činnosti, ktorá je predmetom diela podľa tejto 1.ČZoD, tretej osobe bez písomného súhlasu Objednávateľa.
- 9.5. Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa postúpiť pohľadávky z tejto 1.ČZoD na tretiu osobu.
- 9.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať Objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne zhotovenie a odovzdanie predmetu 1.ČZoD.
- 9.7. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 9.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditu/ zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu v zmysle príslušných právnych predpisov SR (najmä zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v platnom znení) a EÚ a tejto 1.ČZoD.
- 9.9. Zhotoviteľ je počas výkonu kontroly/auditu povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok ich poskytnutia v zmysle tejto 1.ČZoD.
- 9.10. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu aktivít 1.ČZoD, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditu a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditu.
- 9.11. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu môžu vykonať kontrolu/audit u Zhotoviteľa kedykoľvek od podpisu tejto 1.ČZoD až do 31.08.2020. Uvedená doba sa predĺži v prípade ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 o čas trvania týchto skutočností. Vykonanie kontroly/auditu obvykle oznamuje kontrolný subjekt Objednávateľovi minimálne 5 dní pred začatím kontroly.
- 9.12. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú oprávnené:
 - a) vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok a do iných priestorov Zhotoviteľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/auditu,

- b) požadovať od Zhotoviteľa, aby predložil originálne doklady a inú potrebnú dokumentáciu, záznamy dát na pamäťových médiách, alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/audit a ďalšie doklady súvisiace s 1.ČZoD v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/audit,
- c) oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/audit,
- d) vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/audit.

9.13. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit sú orgány auditu a kontroly SR a EÚ.

9.14. Zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr do 1 mesiaca od podpísania 1.ČZoD písomne oznámiť Objednávateľovi počet zamestnancov, vrátane pracovného zaradenia/specializácie, konkrétneho regiónu a časového obdobia, počas ktorého bude potrebné zamestnať týchto pracovníkov za účelom splnenia zmluvných záväzkov voči Objednávateľovi z tejto 1.ČZoD. Objednávateľ najneskôr do dvoch mesiacov od podpisu 1.ČZoD tieto informácie písomne postúpi na MDVRR SR. MDVRR SR na základe týchto informácií v spolupráci s MPSVR SR oznámi Objednávateľovi meno kontaktnej osoby, ktorá zabezpečí zaškolenie potrebných zamestnancov. Objednávateľ je povinný oznámiť Zhotoviteľovi túto informáciu a Zhotoviteľ môže v prípade potreby zamestnať takto zaškolených zamestnancov. V prípade, že Zhotoviteľ má alebo vie zabezpečiť dostatok zamestnancov za účelom splnenia zmluvných záväzkov voči Objednávateľovi, písomne oznámi túto skutočnosť Objednávateľovi, ktorý následne túto informáciu postúpi MDVRR SR.

Článok 10

Odstúpenie od 1.ČZoD

- 10.1. Od 1.ČZoD možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje 1.ČZoD a § 344 a násl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané služby.
- 10.2. Odstúpenie od 1.ČZoD musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 10.3. Objednávateľ môže odstúpiť od 1.ČZoD v prípade, že Zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu, alebo čiastkového termínu dohodnutého v 1.ČZoD a ak márne uplynie dodatočne stanovená lehota na plnenie určená Objednávateľom.
- 10.4. Objednávateľ je povinný Zhotoviteľovi poslať kalkuláciu vzniknutých navyšných nákladov a svoje ďalšie nároky súvisiace s odstúpením od 1.ČZoD najneskôr 14 dní po vyúčtovaní s náhradným Zhotoviteľom.
- 10.5. Zhotoviteľ môže odstúpiť od 1.ČZoD v prípade, ak Objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým Zhotoviteľovi znemožní vykonávanie prác. Zhotoviteľ však musí písomne vyzvať Objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo 1.ČZoD a písomne vyhlási, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od 1.ČZoD odstúpi.
- 10.6. Odstúpenie od 1.ČZoD v prípadoch uvedených v bode 10.3. a 10.5. nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej strane.
- 10.7. Služby a dodávky realizované ku dňu odstúpenia od 1.ČZoD sa vyúčtujú podľa zmluvných cien v preukázateľnom rozsahu.
- 10.8. V prípade, že dôjde k oprávnenému odstúpeniu od tejto 1.ČZoD ktoroukoľvek zmluvnou stranou, Zhotoviteľ bude rozpracované práce ku dňu odstúpenia od tejto 1.ČZoD fakturovať Objednávateľovi vo výške úmernej percentu rozpracovanosti a rozsahu preukázateľných nákladov zodpovedajúcich rozsahu vykonaných prác. Cena rozpracovanosti bude určená dohodou zmluvných strán. V prípade, že nedôjde k dohode o cene do 15 pracovných dní, cena bude určená súdnym znalcom.
- 10.9. V prípade ak dôjde k odstúpeniu od 1.ČZoD, zostávajú každej dotknutej strane zachované práva na náhradu škody.

Záverečné ustanovenia

- 11.1. Všetky dokumentácie, doklady, dokumenty budú vypracované v slovenskom jazyku a musia rešpektovať terminológiu používanú na ŽSR.
- 11.2. Pokiaľ v tejto 1.ČZoD nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 11.3. Zmeny a doplnky tejto 1.ČZoD je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 11.4. K návrhom dodatkov k tejto 1.ČZoD sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 30 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 11.5. Táto 1.ČZoD je vypracovaná v ôsmich vyhotoveniach, z ktorých šesť obdrží Objednávateľ a dva Zhotoviteľ.
- 11.6. Ak budú, alebo ak sa stanú jednotlivé ustanovenia tejto 1.ČZoD neplatnými, alebo právne neúčinnými, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Neúčinné ustanovenia sa podľa možnosti nahradia novým ustanovením.
- 11.7. V prípadoch vyššej moci môžu zmluvné strany, v rámci obvyklej právnej praxe, požadovať aby sa vykonávanie výkonov počas tohto obdobia zastavilo.
- 11.8. Práva a povinnosti prevzaté s uzavretím tejto 1.ČZoD prejdú na prípadných právnych nástupcov, s povinnosťou prevziať tieto práva a povinnosti v rovnakom rozsahu.
- 11.9. Obidve zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto 1.ČZoD svojim podpisom. Súčasne vyhlasujú, že si túto 1.ČZoD prečítali, že nebola dohodnutá v tiesni, alebo za jednostranne nevýhodných podmienok.
- 11.10. Zmluvné strany pri uzatváraní dodatkov k tejto 1.ČZoD budú dodržiavať ustanovenia § 9 ods.3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a rozhodnutia Európskeho súdneho dvora vo veci C-454/06, resp. iné rozhodnutia Európskeho súdneho dvora pre uzatváranie dodatkov k zmluvám a Smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov pri zadávaní verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby, (Ú.v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114) v znení nariadenia Komisie (ES) č. 1874/2004 z 28. októbra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES a 2004/18/ES, pokiaľ ide o ich prahy uplatňovania v oblasti postupov uzatvárania zmlúv (Ú.v. EÚ L 326, 29.10.2004, s. 17).
- 11.11. Dodatok k tejto 1.ČZoD nesmie byť takého charakteru, že by sa:
 - 11.11.1. podstatným spôsobom menil pôvodný predmet zákazky,
 - 11.11.2. dopĺňali alebo menili podstatným spôsobom podmienky, ktoré by v pôvodnom postupe zadávania zákazky umožnili účasť iných záujemcov alebo uchádzačov, alebo ktoré by umožnili prijať inú ponuku ako pôvodne prijatú ponuku,
 - 11.11.3. menila ekonomická rovnováha 1.ČZoD v prospech úspešného uchádzača spôsobom, s ktorým pôvodná 1.ČZoD nepočítala.
- 11.12. Podstatné zmeny tejto 1.ČZoD v súvislosti s uvedením v čl. 11 bod 11.11 sú také zmeny, ktoré majú znaky podstatne odlišné od pôvodnej 1.ČZoD a ktoré zadávajú podmienky, ktoré ak by figurovali v pôvodnom postupe verejného obstarávania, umožnili by pripustiť iných uchádzačov.

11.13. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že Objednávateľ v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ako povinná osoba, túto zmluvu zverejní na svojom webovom sídle. Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že s výnimkou vyplývajúcich zo zákona, budú si vzájomne chrániť informácie súvisiace s touto zmluvou označené druhou stranou ako obchodné tajomstvo alebo dôverné informácie a to podľa dopredu vzájomne odsúhlasených podmienok.

Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je najmä sprístupnenie informácií, ktoré sú uvedené v § 10 zákona (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje pred zverejnením informácií alebo 1.ČZoD vrátane dodatkov písomne vyzvať druhú zmluvnú stranu na označenie informácií, ktoré obsahujú informácie chránené obchodným tajomstvom vo vzájomne dohodnutej lehote.

V zmysle odseku 2 § 10 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je najmä sprístupnenie informácie:

- a) týkajúcej sa závažného vplyvu na zdravie ľudí, svetové kultúrne a prírodné dedičstvo, životné prostredie vrátane biologickej diverzity a ekologickej stability,
- b) o znečisťovaní životného prostredia,
- c) ktorá sa získala za verejné financie alebo sa týka používania verejných financií alebo nakladania s majetkom štátu alebo majetkom obce,
- d) o štátnej pomoci a informácie podľa § 3 ods. 2. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov.

Takisto zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva v zmysle odseku 3 § 10 zákona o slobode informácií nie je ani zverejnenie zmluvy podľa § 5a, ods. 1 tohto zákona.

11.14. Táto 1.ČZoD nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nadobudne v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle ŽSR. Objednávateľ v deň zverejnenia oznámi Zhotoviteľovi mailom, že 1.ČZoD bola zverejnená. Zhotoviteľ bezodkladne mailom oznámi Objednávateľovi, že uvedené vzal na vedomie.

11.15. Neoddeliteľnou súčasťou 1.ČZoD sú nasledujúce zmluvné prílohy:

Príloha č. 1 (k 1.ČZoD) – Ocenený výkaz položiek – navrhovaná zmluvná cena diela celkom,

Príloha č. 2 (k 1.ČZoD) – Publicita a informovanosť,

Príloha č. 3 (k 1.ČZoD) – Harmonogram inžiniersko-projektových činností.

V Bratislave dňa 22 AUG. 2012

V Bratislave dňa 16.07.2012

Ing. Štefan Hlinka
generálny riaditeľ ŽSR

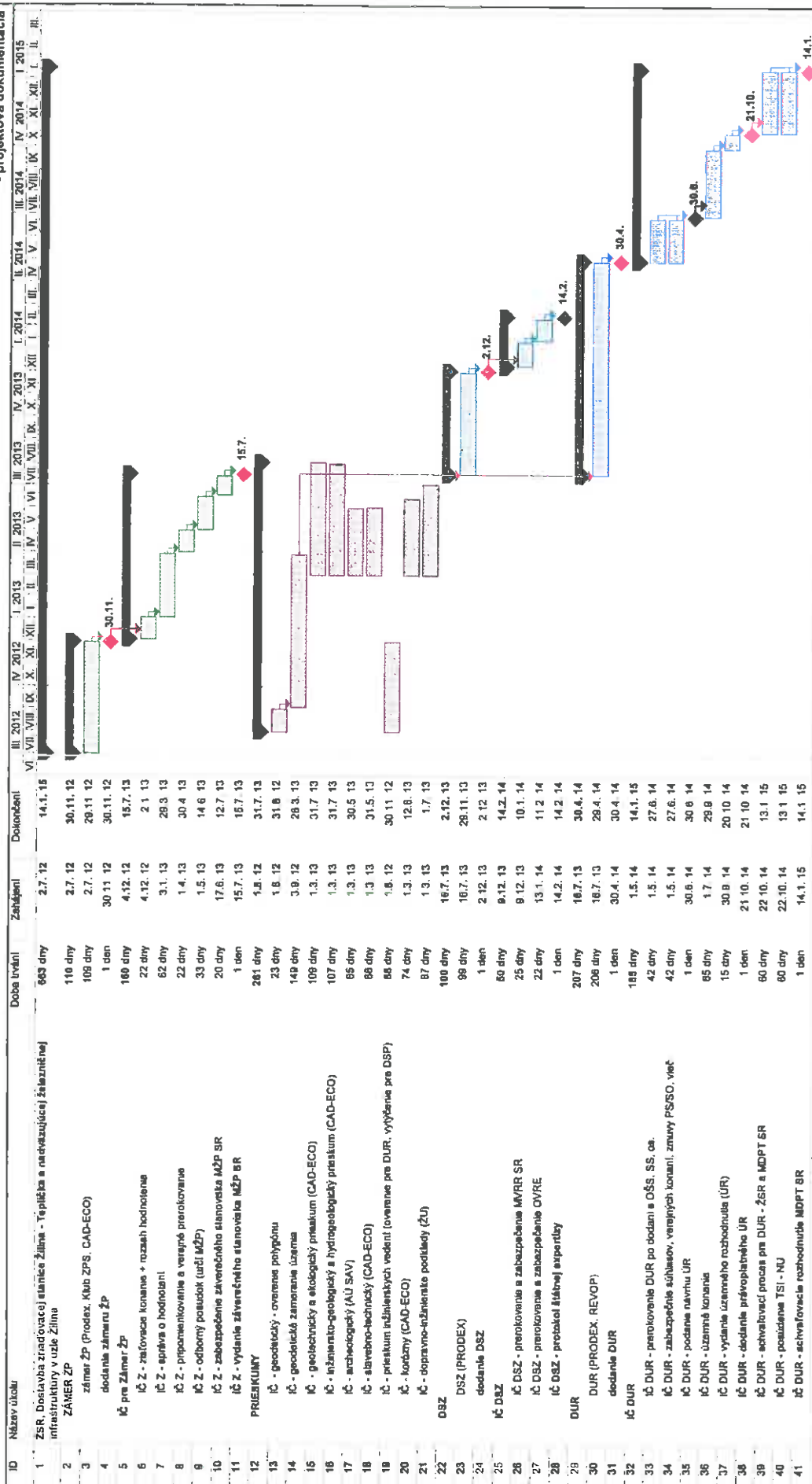
Ing. Slavomír Podmanický
predseda predstavenstva
REMING CONSULT a.s.



Harmonogram inžiersko-projektových činností

"ŽSR, Dostavba zriaďovacej stanice Žilina - Teplica a nadväzujúcej infraštruktúry v uzle Žilina"

- projektová dokumentácia



Príloha č. 3 k 1.ČZoD č. 31/12/1205/1

Úkol Rozdelení

Průběh

Soudný Soudní projekt

Vnější účty Vnější málik

Úkol

Stránka 1